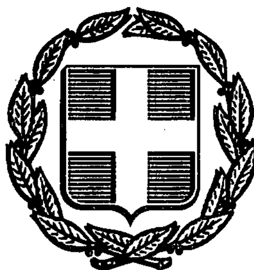


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 1 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1989	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 30

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 63 (1)

Καθορισμός προσωπικού για κάλυψη εποχιακών αναγκών των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 13 παρ. 2 του Ν. 1735/87 «Προσλήψεις στο δημόσιο τομέα, κοινωνικός έλεγχος κ.λπ.» (ΦΕΚ 195/Α).
2. Τη με αρ. 6474/30.6.88 απόφαση του Πρωθυπουργού και Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Οικονομικών» (ΦΕΚ 451/Β/88).
3. Την Υ 679/8.8.88 απόφαση του Πρωθυπουργού για τον καθορισμό αρμοδιοτήτων του Αναπληρωτή Υπουργού Εσωτερικών Γιάννη Σχουλαρίκη (ΦΕΚ 565/8.8.1988 τ.Β').
4. Την αριθ. 774/26.10.1988 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση του Υπουργού Προεδρίας της Κυβέρνησης, του Αναπληρωτή Υπουργού Εσωτερικών και του Υφυπουργού Οικονομικών, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

Α) Καθορίζουμε, για κάθε συγκεκριμένο τομέα δραστηριότητας, το ανώτατο όριο προσωπικού που μπορεί να προσλαμβάνεται με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου, για την κάλυψη εποχιακών αναγκών από τους ΟΤΑ ως εξής:

1. α: Για την αντιμετώπιση των αναγκών καθαριότητας κατά τη θερινή περίοδο.

1. Μέχρι .... 2.500 εργάτες
2. Μέχρι .... 500 οδηγοί
3. Μέχρι .... 200 χειριστές σαρώθρων
4. Μέχρι .... 50 ηλεκτροτεχνίτες
5. Μέχρι .... 50 επιστάτες καθαριότητας
6. Μέχρι .... 50 ηλεκτρολόγοι

β: Για την αντιμετώπιση των αναγκών καθαριότητας κατά τη χειμερινή περίοδο.

1. Μέχρι .... 500 εργάτες
2. Μέχρι .... 100 οδηγοί
3. Μέχρι .... 10 χειριστές σαρώθρων
4. Μέχρι .... 5 ηλεκτροτεχνίτες
5. Μέχρι .... 20 επιστάτες καθαριότητας

2. Για την αντιμετώπιση των αναγκών ύδρευσης και άρδευσης κατά τη θερινή περίοδο.

1. Μέχρι .... 1.000 εργάτες
2. Μέχρι .... 200 τεχνίτες υδραυλικοί
3. Μέχρι .... 20 συντηρητές αντλιοστασίων

3. α. Για την αντιμετώπιση των αναγκών των κήπων και δενδροστοιχιών κατά τη θερινή περιόδο.

1. Μέχρι .... 500 εργάτες
2. Μέχρι .... 300 κηπουροί
3. Μέχρι .... 20 τεχνίτες υδραυλικοί

β. Για την αντιμετώπιση των αναγκών των κήπων και δενδροστοιχιών κατά τη χειμερινή περιόδο.

1. Μέχρι .... 200 εργάτες
2. Μέχρι .... 100 κηπουροί
3. Μέχρι .... 50 τεχνίτες υδραυλικοί

4. Για την αντιμετώπιση των αναγκών των κοιμητηρίων κατά τη θερινή περίοδο.

1. Μέχρι .... 200 εργάτες

5. Για την αντιμετώπιση των αναγκών φύλαξης των Δασών κατά τη θερινή περίοδο.

1. Μέχρι .... 300 δασοφύλακες

6. Για την αντιμετώπιση των αναγκών των παιδικών κατασκηνώσεων κατά τη θερινή περίοδο.

1. Μέχρι .... 600 τραπεζοκόμοι
2. Μέχρι .... 30 μάγειροι
3. Μέχρι .... 200 εργάτες
4. Μέχρι .... 200 ομαδάρχες
5. Μέχρι .... 50 γιατροί
6. Μέχρι .... 50 νοσοκόμες
7. Μέχρι .... 100 πλύντριες
8. Μέχρι .... 10 φαρμακοποιοί
9. Μένρι .... 30 αρχηγοί

10. Μέχρι .... 50 υπαρχηγοί
11. Μέχρι .... 20 φύλακες
12. Μέχρι .... 20 καθαρίστριες
13. Μέχρι .... 50 βοηθοί μαγείρων
14. Μέχρι .... 20 κοινοτάρχες
15. Μέχρι .... 5 γυμναστές
16. Μέχρι .... 5 θυρωροί
17. Μέχρι .... 20 διοικητικοί
18. Μέχρι .... 10 ηλεκτροτεχνίτες
19. Μέχρι .... 10 οδηγοί

7. Για την αντιμετώπιση των αναγκών των ΚΑΜΠΙΝΓΚ κατά τη θερινή περίοδο.
1. Μέχρι .... 100 διοικητικοί
2. Μέχρι .... 50 φύλακες
3. Μέχρι .... 50 καθαρίστριες

8. Για την αντιμετώπιση των αναγκών των Ιαματικών πηγών κατά τη θερινή περίοδο.
1. Μέχρι .... 50 διοικητικοί
2. Μέχρι .... 200 λουτρονόμοι
3. Μέχρι .... 50 καθαρίστριες
4. Μέχρι .... 50 φύλακες
5. Μέχρι .... 10 γιατροί
6. Μέχρι .... 10 νοσοκόμοι
7. Μέχρι .... 20 καμαριέρες

9. Για την αντιμετώπιση των αναγκών των ΠΛΑΖ κατά τη θερινή περίοδο.
1. Μέχρι .... 10 ναυαγοσώστες
2. Μέχρι .... 10 νοσοκόμοι
3. Μέχρι .... 5 γιατροί
4. Μέχρι .... 5 διοικητικοί

10. Για την αντιμετώπιση των αναγκών αποχέτευσης κατά τη θερινή περίοδο.
1. Μέχρι .... 100 εργάτες
2. Μέχρι .... 20 χειριστές μηχανημάτων
3. Μέχρι .... 5 μηχανοτεχνίτες

11. Για την αντιμετώπιση των αναγκών των δημοτικών και κοινοτικών αφοδευτηρίων κατά τη θερινή περίοδο.
1. Μέχρι .... 200 εργάτες
2. Μέχρι .... 50 επιστάτες

12. Για την αντιμετώπιση των αναγκών ασφαλείας των εγκαταστάσεων των κοινοτήτων που οι κάτοικοί τους μετακινούνται για διαχείμανση εκτός της έδρας της κοινότητας.
1. Μέχρι .... 100 οικοφύλακες

13. Για την καταπολέμηση εντόμων κατά τη θερινή περίοδο.
1. Μέχρι .... 50 εργάτες

14. Για τις ανάγκες μετακίνησης των παραθεριστών κατά τη θερινή περίοδο.
1. Μέχρι .... 30 οδηγοί
2. Μέχρι .... 30 εισπράκτορες

15. Για τις ανάγκες λειτουργίας παιδικών σταθμών κατά την περίοδο της ελαιοπαραγωγής.
1. Μέχρι .... 100 παιδαγωγοί
2. Μέχρι .... 50 εργάτες

16. Για τις ανάγκες λειτουργίας παιδικών σταθμών κατά τη θερινή περίοδο.
1. Μέχρι .... 100 παιδαγωγοί
2. Μέχρι .... 50 εργάτες

17. Για τις ανάγκες καλλιέργειας των ιχθυοτροφείων και εξαλίευσης και διακίνησης φαριών.
1. Μέχρι .... 2 αρχιτεχνίτες αλιείας
2. Μέχρι .... 10 τεχνίτες αλιείας
3. Μέχρι .... 15 εργάτες αλιείας

18. Για την αντιμετώπιση των αναγκών καλλιέργειας των αλυκών και εξόρυξης και συγκομιδής του αλατιού.
1. Μέχρι .... 110 εργάτες
2. Μέχρι .... 2 πρακτικοί μηχανικοί

19. Για την αντιμετώπιση των αναγκών Σπηλαίων.
1. Μέχρι .... 50 ξεναγοί
2. Μέχρι .... 30 φύλακες
3. Μέχρι .... 30 εργάτες καθαριότητας

20. Για τη λειτουργία των Κέντρων Αλητισμού και Κέντρων Παιδικής Χαράς στα προαύλια των Σχολείων κατά τους θερινούς μήνες.
1. Μέχρι .... 40 καθηγητές Φυσικής Αγωγής
2. Μέχρι .... 30 φοιτητές ΤΕΦΑΑ
3. Μέχρι .... 30 εργάτες φύλακες
4. Μέχρι .... 30 φοιτητές παιδαγωγικού τμήματος ΑΕΙ
5. Μέχρι .... 10 επόπτες

21. Για την αντιμετώπιση των πολιτιστικών και αθλητικών εκδηλώσεων ερασιτεχνικής δημιουργίας κατά τους θερινούς μήνες και για τις ανάγκες των Περιφερειακών Θεάτρων των ΟΤΑ.
1. Μέχρι .... 50 ηλεκτρολόγοι
2. Μέχρι .... 35 διοικητικοί υπάλληλοι
3. Μέχρι .... 200 ηθοποιοί
4. Μέχρι .... 50 σκηνοθέτες

22. Για τις ανάγκες των ψυχαγωγικών συνεργείων σε ανοικτούς χώρους κατά τη θερινή περίοδο.
1. Μέχρι .... 10 οδηγούς
2. Μέχρι .... 20 εργάτες
3. Μέχρι .... 20 ηλεκτρολόγους
4. Μέχρι .... 2 κινηματογραφιστές

Β) Το πιο πάνω προσωπικό κατανέμεται κατ' έτος στους ΟΤΑ, σύμφωνα με το άρθρο 13 παρ. 2 εδ. τέταρτο του Ν. 1735/87.

Γ) Προσόντα για την πρόσληψη του παραπάνω προσωπικού ορίζονται τα προβλεπόμενα από τις διατάξεις του Π.Δ. 37α/1987, για θέσεις μόνιμου προσωπικού των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης αντίστοιχης ειδικότητας.

Στον Αναπληρωτή Υπουργό Εσωτερικών αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 30 Ιανουαρίου 1989

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
Α. ΚΟΥΤΣΟΓΙΩΡΓΑΣ

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΚΟΥΛΑΡΙΚΗΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΗΛΙΑΣ ΠΑΠΑΗΛΙΑΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ. 0544/4/ΑΣ 519/Μ. 3785 (2)

Έγκριση Πρωτοκόλλου 10ης Συνόδου Μικτής Ελληνο-Ουγγρικής Επιτροπής διεθνών οδικών Μεταφορών» Αθήνα, 7.9.1988 2

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1) Τις διατάξεις της Συμφωνίας μεταξύ Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, για τις διεθνείς οδικές μεταφορές, που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 18.3.1977, και κυρώθηκε με τον υπ' αριθ. 847/1978 Νόμο, που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 229 Φύλλο της Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, Τεύχος Α' της 21ης Δεκεμβρίου 1978 και ιδιαίτερα του άρθρου 16 αυτής με το οποίο συνιστάται Μικτή Επιτροπή για τον διακανονισμό των δραστηριοτήτων μεταφοράς και επίλυση των προβλημάτων τα οποία προκύπτουν από την εφαρμογή της Συμφωνίας.

2) Το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το Πρωτόκολλο της 10ης Συνόδου της Μικτής Ελληνο-Ουγγρικής Επιτροπής διεθνών οδικών μεταφορών που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 7.9.1988, του οποίου το κεί-

μενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Αθήνα, 27 Ιανουαρίου 1989

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ — ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Κ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ — **ΠΑΝ. ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗΣ**

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ & ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

PROTOCOL

of the 10th Session of the Joint Committee on Road Transport held in Athens on 5, 6 and 7 September, 1988.

The 10th Session of the Joint Committee on Road Transport was held at the Ministry of National Economy in Athens from the 5th to the 7th September 1988 in accordance with Article 16 of the Agreement on the International Carriage of Passengers and Goods by Road between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the People's Republic of Hungary, signed in Athens in 18 March 1977.

Those present were:

Greek Delegation

Mr. Yannis Tsakalakis	Head of Delegation Director of Trade Transport, Ministry of Transport and Communications
Mrs. Teresa Angelatou	Secretary of Embassy, Ministry of Foreign Affairs
Dr. Michael Zographos	Head of Section Ministry of National Economy
Mrs. Barbara Kondili	Ministry of National Economy
Mrs. Fotini Sida	Ministry of Transport and Communications
Mr. Charalampos Asimakopoylos	Representatives of Greek Hauliers
Mr. Sotiris Koutoulis	

Hungarian Delegation

Dr. Arpad Ivany	Head of Delegation Head of Department of International Transport Ministry of Transport
Mr. Istvan Szabo	Ministry of Transport
Mr. Istvan Tomcsanyi	Ministry of Trade
Mr. Balint Janos	Representative of IRU

The agreed agenda was as follows:

1. Exchange of information and statistical data on road transport.

2. Finalization of the 1988 quotas and provisional quotas for 1989.

3. Any other business.

Item 1

The Delegations exchanged information on the flow of traffic between and through the two countries since the last meeting. Both delegations agreed that the Bilateral Agreement worked well and there was no need to make any change to it. Both sides expressed satisfaction at thecontinuing close co-operation between the relevant Greek and Hungarian authorities and the hauliers concerned.

Both delegations presented figures for the traffic to and through each other's country in 1988.

Item 2

The two delegations, taking into consideration the trade between the two countries, agreed on the following reciprocal quotas for 1988 and preliminary for 1989:

3.500 tax-exempted permits for bilateral and transit transport, of which

500 tax-exempted permits valid for third country traffic too

13.500 taxed permits for bilateral and transit traffic.

Item 3

The two sides informed each other of a number of measures taken in order to facilitate international road transport, such as special border units created by the Greek Ministry of Transport, new regulations concerning maximum allowed weight of tracks on the Hungarian road network, weighting of loads e.t.c.

The negotiations were in a warm and friendly atmosphere.

The Hungarian Delegation proposed that the 11th Session of the Joint Committee take place in Budapest between May and July 1989. Exact dates to be arranged through diplomatic channels.

Done in Athens, in 2 copies, in the English language, both copies, being equally authentic.

7th September 1988

For the Hellenic Delegation	For the Hungarian Delegation
J. Tsakalakis	Dr Ivany Arpad

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

της 10ης Συνεδρίασης της κοινής επιτροπής οδικών μεταφορών που συνήλθε στην Αθήνα στις 5, 6 και 7 Σεπτεμβρίου 1988.

Η 10η Συνεδρίαση της κοινής επιτροπής των οδικών μεταφορών συνήλθε στο Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας στην Αθήνα από την 5η μέχρι την 7η Σεπτεμβρίου 1988 σύμφωνα με το άρθρο 16 της συμφωνίας περί Διεθνών Μεταφορών επιβατών και εμπορευμάτων μεταξύ της Κυβερνήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ουγγαρίας που υπογράφτηκε στην Αθήνα την 18 Μαρτίου 1977.

Παρόντες ήταν:

Ελληνική Αντιπροσωπεία

Γιάννης Τσακαλάκης	Αρχηγός της Αντιπροσωπείας Διευθυντής Εμπορικών Μεταφορών Υπουργείου Συγκοινωνιών και Τηλεπικοινωνιών
Τερέζα Αγγελάτου	Γραμματεύς της Πρεσβείας Υπουργείου Εξωτερικών
Μιχαήλ Ζωγράφος	Τμηματάρχης Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας
Βαρβάρα Κονδύλη	Υπουργείον Εθνικής Οικονομίας
Φωτεινή Σίδα	Υπουργείον Συγκοινωνιών και Τηλεπικοινωνιών
Χαράλαμπος Ασημακόπουλος	Αντιπρόσωποι
Σωτήρης Κουτούλης	

Ουγγρική Αντιπροσωπεία

Arpad Ivany	Αρχηγός της Αντιπροσωπείας Διευθυντής του Τμήματος Διεθνών Μεταφορών του Υπουργείου Συγκοινωνιών
Istvan Szabo	Υπουργείο Συγκοινωνιών
Istvan Tomcsanyi	Υπουργείο Εμπορίου
Balint Janos	Αντιπρόσωπος της IRU

Η συμφωνηθείσα ημερησία διάταξη είχε ως εξής:

1. Ανταλλαγή πληροφοριών και στατιστικών δεδομένων σχετικά με τις οδικές μεταφορές.

2. Οριστικός καθορισμός των QUOTA του 1988 και προσωρινά QUOTA για το 1989.

3. Οποιοδήποτε άλλο ζήτημα.

ΘΕΜΑ 1.

Οι αντιπροσωπείες αντάλλαξαν πληροφορίες σχετικά με τη ροή της κυκλοφορίας μεταξύ και δια μέσου των δύο χωρών από το χρόνο της τελευταίας συνεδρίασης. Και οι δύο αντιπροσωπείες συμφώνησαν ότι η διμερής συμφωνία λειτούργησε καλά και δεν χρειάζεται να της γίνουν αλλαγές. Και τα δύο μέρη εξέφρασαν ικανοποίηση για τη συνεχιζόμενη στενή συνεργασία μεταξύ των σχετικών ελληνικών και ουγγρικών αρχών και των ενδιαφερομένων ιδιοκτητών.

Και οι δύο αντιπροσωπείες παρουσίασαν νούμερα σχετικά με την κυκλοφορία στην και δια μέσου της άλλης χώρας το 1988.

ΘΕΜΑ 2.

Οι δύο αντιπροσωπείες λαμβάνοντας υπ' όψη το εμπόριο μεταξύ των δύο χωρών, συμφώνησαν τις παρακάτω αμοιβαίες QUOTA για το

1988 και προσωρινές για το 1989:

3.500 αφορολόγητες άδειες για μεταφορά διμερή και τράνζιτ από τις οποίες

500 αφορολόγητες άδειες ισχύουσες για κυκλοφορία σε τρίτη χώρα επίσης.

13.500 φορολογητέες άδειες για διμερή και τράνζιτ κυκλοφορία.

ΘΕΜΑ 3.

Τα δύο μέρη πληροφόρησαν το ένα το άλλο για τον αριθμό των μέτρων που θα ληφθούν για να διευκολυνθεί η διεθνής οδική μεταφορά, όπως ειδικοί συνοριακοί σταθμοί που θα δημιουργηθούν από το Ελληνικό Υπουργείο Συγκοινωνιών, νέοι κανονισμοί σχετικά με το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος των φορτηγών στο Ουγγρικό οδικό δίκτυο, ζύγιση φορτίων κ.λπ.

Οι διαπραγματεύσεις έγιναν σε ζεστή και φιλική ατμόσφαιρα.

Η ουγγρική αντιπροσωπεία επρότεινε η 11η Συνεδρίαση της κοινής επιτροπής να γίνει στη Βουδαπέστη μεταξύ Μαΐου και Ιουλίου 1989.

Οι ακριβείς ημερομηνίες θα καθορισθούν μέσω της διπλωματικής οδού.

Καταρτίστηκε στην Αθήνα εις διπλούν, στην αγγλική γλώσσα και τα δύο αντίγραφα είναι εξ ίσου αυθεντικά.

7 Σεπτεμβρίου 1988

Για την Ελληνική Αντιπροσωπεία	Για την Ουγγρική Αντιπροσωπεία
(Υπογραφή)	(Υπογραφή)
Ι. ΤΣΑΚΑΛΑΚΗΣ	Δρ. IVANY ARPAD

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ